

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER CON EL PEDIMENTO UNA VEZ QUE LO HA LLENADO

(Sólo para casos de tipo de lo criminal)

PASO 1: COPIAS

Haga tres (3) copias de su pedimento

*Presente el pedimento **ORIGINAL** la Secretaría del Tribunal y pida que le sellen 3 copias. A éstas se les conoce como “copias fieles” y sirven como evidencia de que se presentó el original.*

PASO 2: TRAMITACIÓN DE SU PEDIMENTO EN PERSONA

Entregue una (1) copia del pedimento al juez asignado a su caso y una (1) copia del pedimento al Procurador del Condado.

O

TRAMITACIÓN DE SU PEDIMENTO POR CORREO

Si está presentando sus documentos por correo, será necesario que incluya dos sobres con la cantidad correcta de timbres postales para su procesamiento.

- 1. Un (1) sobre timbrado con su domicilio para sus archivos.*
- 2. Un (1) sobre timbrado dirigido al Procurador del Condado.*

La Secretaría del Tribunal enviará la tercera copia fiel al juez.

PASO 3: ESPERE HASTA RECIBIR AVISO POR PARTE DEL TRIBUNAL

Una vez que haya presentado el pedimento, el juez podrá dictar una orden o extender un asiento de minuto indicándole su decisión. Usted deberá recibir notificación del tribunal por correo.

**EL NO OBSERVAR LOS PROCEDIMIENTOS ANTES MENCIONADOS PODRÍA
RESULTAR EN UNA DEMORA EN SU CASO.**

**NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA**

Name of Person Filing: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento.)
Address: _____
(Domicilio:)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal.)
Day/Evening Telephone: _____ / _____
(No. de teléfono durante el día / la noche:)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaría
solamente)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN _____ COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO _____)

State of Arizona _____ / (Estado de Arizona)
Plaintiff / (Demandante)

Case Number: _____
(No. del caso:)

Vs.

Title: (Título:) _____

Name of Defendant
(Nombre Demandado)

(The section below must be written to explain your request - what you want the judge to order if he/she grants your request (or Motion). If the judge agrees with your request, he/she will sign the attached Order or issue a "minute entry" noting his/her decision.)

(Es necesario que se escriba la sección a continuación para explicar su solicitud - lo que usted desea que el juez ordene si le otorga su solicitud (o pedimento). Si el juez está de acuerdo con su solicitud, el juez firmará la orden que se anexa o extenderá un "asiento de minuta" indicando su decisión.) (Por Favor Escribe en Inglés)

Case Number: _____
(No. del caso)

This page must be completed and attached to the last page of your motion/request.
(Esta página debe completarse y anexarse a la última página de su pedimento o solicitud.)

I have filed the ORIGINAL of the attached document(s) on _____, 20____,
Month Day
with the Clerk of the Superior Court of Arizona in _____ County.
(He presentado el ORIGINAL del documento o de los documentos anexos el XXXXXXXX, 20 XXX,
(Mes) (Día)
ante la Secretaría del Tribunal Superior de Arizona del Condado _____.)

I have mailed/delivered a COPY of the attached document(s) on _____, 20____,
Month Day
to Judge _____.
The Judge assigned to your case / (El Juez asignado a su caso)
(Envié por correo / entregué una COPIA del documento o de los documentos que se anexan el XXX XXXX ,
20XXX al Juez XXXX.)
(Mes) (Día)

I have mailed/delivered a COPY of the attached document(s) on _____, 20____,
Month Day
to COUNTY ATTORNEY _____
Address / (Domicilio)
(Envié por correo / entregué una COPIA del documento o los documentos que se anexan el XXX XXXX ,
20XXX al Procurador del Condado XXXX
(Mes) (Día)

By signing below, I promise that I have filed/mailed the attached document(s) as shown above. I understand that if I do not file/mail the attached document(s) as shown above, the judge in my case will not read my request/motion.
(Con mi firma a continuación, prometo que he presentado / enviado el documento o los documentos que se anexan como se indicó más arriba. Comprendo que si no presento / envío por correo el documento o los documentos que se anexan tal como se indicó más arriba, el Juez en mi caso no leerá mi solicitud / pedimento.)

Your signature / (Su firma)